

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4Co/78/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1312207718  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 07. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ingrid Degmová Pospíšilová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2020:1312207718.4

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Ingrid Degmovej Pospíšilovej a sudcov JUDr. Valérie Kleinovej a JUDr. Silvie Walterovej v právnej veci žalobcov: 1/ B. F., A. A. X, A., 2/ T. Y., A. N. R. XXX, obaja zastúpení: agner & partners, s.r.o., Špitálska 10, Bratislava, IČO: 36 722 758, proti žalovanému: Slovenská produkčná, a.s., Brečtanova 1, Bratislava, IČO: 35 843 624, zastúpený: Advokátska kancelária Bugala - Ďurček, s.r.o., Miletičova 5B, Bratislava, IČO: 36 731 544, o zákaz verejne prenášať audiovizuálne diela tvoriace ďalšiu sériu televízneho seriálu F.. R. zverejnenú pod názvom F.. F. a iné, na odvolanie žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava III zo dňa 17. mája 2016 č.k. 45C 57/2012-850 takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie **z r u š u j e** a vec mu **v r a c i a** na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie zakázal žalovanému verejne prenášať audiovizuálne diela tvoriace ďalšiu sériu televízneho seriálu F.. R. zverejnenú pod názvom F.. F., verejne rozširovať originál a rozmnoženiny audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F.. R., zverejnenú pod názvom F.. F., udeľovať sublicencie tretej osobe na verejný prenos audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F.. R. zverejnenú pod názvom F.. F., alebo na verejné rozširovanie originálu a rozmnoženín audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F., postupovať licenciu na verejný prenos audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F. alebo licenciu na verejné rozširovanie originálu a rozmnoženín audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F., a to do troch dní, s tým, že o trovách konania rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

2. Vychádzal zo žaloby žalobcov skutkovo odôvodnenej tým, že na základe Zmluvy o vytvorení diel a licenčnej zmluvy uzavretej so žalovaným dňa 31.07.2009 ako spoluautori vytvorili literárnu predlohu cyklického programu - pôvodných televíznych príbehov s názvom „F..R.“ vrátane tzv. biblie k tomuto programu ako literárne dielo obsahujúce najmä popis prostredia, charakteristiky postáv a dejové línie (pôvodné dielo). Uviedli, že pôvodné dielo z hľadiska jeho obsahu/uviedenie hlavných postáv, vrátane ich názvov, charakteristík a povahových čŕt, stanovenie dejových línií, ako aj ich prostredia/ predstavuje základné literárne dielo /filmový treatment/, spracovaním ktorého možno vytvoriť jednotlivé časti cyklu televíznych príbehov tak, že ich televízny divák vníma ako súčasť televízneho seriálu F..R.. Zmluvou o vytvorení diel a licenčnou zmluvou z 31.07.2009 udelili žalovanému licenciu k pôvodnému dielu na vytvorenie scenára k televízному seriálu, na vytvorenie televízneho seriálu ako audiovizuálneho diela resp. série audiovizuálnych diel, vyhotovenie rozmnoženín, záznamov pôvodného diela alebo ich častí a na použitie pôvodného diela alebo jeho častí na vytvorenie nových diel. Na základe Zmluvy o vytvorení diel a licenčnej zmluvy uzatvorenej so žalovaným dňa 26.04.2010 vytvorili ako spoluautori spracovaním pôvodného diela scenár - story line a scenár - dialógy k jednotlivým častiam prvej série televízneho

seriálu F.R.. Vznikli im tak ďalšie autorské práva k scenárom vytvoreným na základe spracovania pôvodného diela, ale naďalej im zostali zachované autorské práva k pôvodnému dielu /v pôvodnej ako aj spracovanej podobe/. Prvá séria televízneho seriálu F.R. bola na území Slovenskej republiky vysielaná v rámci televíznej programovej služby Q. vo februári a marci 2011. Pri tomto použití boli v súlade s ich osobnostnými autorskými právami označovaní ako autori pôvodného diela a scenárov jednotlivých častí prvej série televízneho seriálu F.R.. Pôvodné dielo vytvorili vlastnou tvorivou duševnou činnosťou, ktoré je spoluautorským dielom, ku ktorému im v zmysle § 8 Zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a práv súvisiacich s autorským právom patria autorské práva, a to spoločne a nerozdielne. Mali za to, že oprávnenie na použitie autorského diela verejným prenosom či rozširovaním originálu autorského diela alebo jeho rozmnoženiny patrí podľa § 18 a s ods. 1 autorského zákona jeho autorovi. Tretie osoby môžu v zmysle § 18 ods. 2 písmena b/, písm. c) a písmena h/ autorského zákona použiť autorské dielo týmto spôsobom v zásade len so súhlasom autora /tzn. na základe udelenej licencie/. S poukazom na uvedené ustanovenia autorského zákona patrí právo udeľovať súhlas na verejný prenos pôvodného diela ako aj na rozširovanie originálu pôvodného diela alebo jeho rozmnoženiny výlučne im, keď toto právo sa vzťahuje podľa nich nielen na pôvodné dielo v podobe, v akej ho vytvorili, ale vzťahuje sa aj na jeho spracovanú podobu, odvodené autorské diela. Dôvodili, že spracovaním pôvodného diela v zmysle § 11 ods. 1 autorského zákona vzniká nové autorské dielo. Takýto spôsob použitia pôvodného autorského diela však pôvodné /spracovávané/ autorské dielo nezaniká a nezanikajú ani autorské práva k nemu sa viažu. Autorské práva autora spracovávaného diela zostávajú zachované. Použitie odvodeného autorského diela je preto podľa nich súčasne aj použitím pôvodného autorského diela. Z tohto dôvodu môže byť odvodené autorské dielo použité v zásade len so súhlasom autora pôvodného autorského diela.

3. Tvrdili, že v októbri 2011 ich oslovil žalovaný s požiadavkou na vytvorenie scenárov pre druhú sériu televízneho seriálu F.R.. Rokovali o zmluvných podmienkach vytvorenia týchto autorských diel až do januára 2012, kedy žalovaný jednostranne oznámil, že zastavil prípravy druhej série televízneho seriálu F.R., následne zadal vytvorenie scenárov druhej série televízneho seriálu F.R. iným autorom, pričom vytvorenie druhej série televízneho seriálu F.R. nie je možné bez použitia /spracovania/ pôvodného diela. Pôvodné dielo je totiž autorskoprávne chránené nielen ako celok, ale táto ochrana sa vzťahuje na iné jeho jednotlivé zložky /názov diela, jednotlivé literárne postavy a pod./. Bez použitia pôvodného diela podľa žalobcov nie je možné vytvoriť ďalšie časti televízneho seriálu, ktoré by boli pokračovaním televízneho seriálu F.R.. V takomto prípade by totiž absentovali autorskoprávne chránené prvky obsiahnuté v pôvodnom diele, na základe ktorých by diváci, verejnosť mohli nové časti televízneho seriálu vnímať ako pokračovanie televízneho seriálu F.R.. Takýto televízny seriál by nielenže nemohol niesť názov F.R., ale nemohli by v ňom byť použité napríklad ani názvy postáv obsiahnuté v pôvodnom diele, muselo by ísť o seriál s iným názvom a inými postavami, v dôsledku čoho by nešlo o druhú sériu televízneho seriálu F.R., ale o úplne iný nový seriál. Uvedli, že žalovaný s nimi nekomunikuje, nereagoval ani na výzvu zaslanú mu dňa 18.04.2012, z tohto dôvodu nemajú priamy prístup k materiálom z nakrúcania druhej série televízneho seriálu F.R. /napr. scenáre, zvukovo-obrazové záznamy, finálnu podobu jednotlivých častí seriálu/. Disponujú predovšetkým informáciami a dôkazmi, ktoré sú verejne prístupné prostredníctvom internetu. Vzhľadom na doterajší prístup žalovaného navrhli, aby mu súd uložil povinnosť predložiť scenáre druhej série televízneho seriálu F.R., prípadne už hotové záznamy z nakrúcania. Takto získanými materiálmi chceli preukázať použitie pôvodného diela v druhej sérii televízneho seriálu F.R., prípadne navrhli uložiť povinnosť predložiť scenáre osobám, ktoré žalovaný uviedol vo svojom vyjadrení k návrhu na nariadenie predbežného opatrenia z 12.07.2012, ktoré označil ako scenáristov /Q. K., D. A., M. H., T. A., D. R., R. B., V. Š./.. Použitie pôvodného diela na vytvorenie nových častí druhej série televízneho seriálu F.R. považovali za možné len na základe ich súhlasu udeleného v zmysle § 18 ods. 2 písmena d/autorského zákona.

4. Dali do pozornosti, že žalovaný je produkčnou spoločnosťou, ktorá zabezpečuje výrobu televíznych programov pre televíznu programovú službu C. Q.. Držiteľom licencie na vysielanie tejto televíznej programovej služby je spoločnosť MAC TV s.r.o., so sídlom Brečtanová 1, Bratislava, ktorá je 100 % dcérskou spoločnosťou žalovaného. Vzťah medzi žalovaným a držiteľom licencie na vysielanie televíznej programovej služby C. Q. je popísaný v prospekte cenného papiera spoločnosti Q. V. S., a.s., ktorý schválila Národná banka Slovenska rozhodnutím č. ODT-13011-1/2011 zo 14.12.2011. V rámci tohto prospektu sa popisujú aj spoločnosti patriace do skupiny eminenta cenného papiera. Na str. 13-14 z tohto prospektu sa uvádza: "Spoločnosť Slovenská produkčná zo skupiny Eminentá prevádzkuje súkromné televízne stanice C. Q. P. Q. W.. Držiteľom licencie na analógové a digitálne televízne vysielanie na

uvedených televíznych staniciach je spoločnosť MAC TV s.r.o., ktorá je 100% dcérskou spoločnosťou spoločnosti Slovenská produkčná. Licencie na analógové televízne vysielanie sú platné do roku 2019 a licencie na digitálne vysielanie sú platné na dobu neurčitú. Slovenská produkčná a.s. uzatvorila dňa 31.12.2008 so spoločnosťou MAC TV s.r.o. Zmluvu o spolupráci pri vysielaní televíznych programových služieb Q. P. Q. W., na základe ktorej Slovenská produkčná exkluzívne zabezpečuje pre MAC TV s.r.o. najmä, ale nielen, výrobu, nákup, vysielanie /programovú náplň/, predaj reklamného priestoru /času/ a komplexné komerčné odborné činnosti a služby vrátane účtovného, ekonomického a podnikateľského poradenstva.“

5. Tiež viedli, že v nadväznosti na tento vzťah medzi žalovaným a spoločnosťou MAC TV s.r.o. a postavenie žalovaného pri výrobe programov pre televíznu programovú službu C. Q., bol žalovaný v titulkoch jednotlivých častí prvej série televízneho seriálu F..R. uvedený ako jeho výrobca. V nadväznosti na medializované informácie vo výrobe druhej série televízneho seriálu F..R., ktorá sa má vysielat' v rámci televíznej programovej služby Q., listom z 18.04.2012 upozornili žalovaného na skutočnosť, že mu nebola udelená licencia na verejný prenos pôvodného diela a preto nie je oprávnený vysielat' ani udeliť licenciu na vysielanie pôvodného diela, či už v jeho originálnej alebo spracovanej podobe. Z tohto dôvodu nepovažovali žalovaného za oprávneného ani vysielat' druhú sériu televízneho seriálu F..R., resp. udeliť na jej vysielanie licenciu tretej osobe.

6. Rovnako mal byť žalovaný upozornený na skutočnosť, že mu nebola udelená licencia na rozširovanie originálu pôvodného diela alebo jeho rozmnoženiny a preto nie je oprávnený rozširovať ani udeliť licenciu na rozširovanie originálu pôvodného diela a jeho rozmnoženín. Tvrdili, že žalovaný na toto ich upozornenie vôbec nereagoval, pristúpil k vytvoreniu druhej série televízneho seriálu F..R., ktorá sa mala vysielat' v rámci televíznej programovej služby Q. bez toho, že by náležite vysporiadal licenciu na vysielanie spracovaného pôvodného diela a na rozširovanie originálu pôvodného diela alebo jeho rozmnoženín. Takéto konanie označili za ohrozujúce ich autorské majetkové práva, keďže žalobcovia neudelili žalovanému súhlas na verejný prenos pôvodného diela alebo od neho odvodených autorských diel /vrátane časti druhej série televízneho seriálu F..R./ ani na rozširovanie originálov alebo rozmnožením týchto diel. Použitie pôvodného diela bez ich súhlasu označili za neoprávnený zásah do ich práv. Verejný prenos nových častí druhej série televízneho seriálu F.. R. vytvorených použitím / spracovaním/ pôvodného diela ako aj rozširovanie originálov alebo rozmnoženín z týchto diel bez ich súhlasu je podľa nich porušenie ich autorských majetkových práv podľa § 18 autorského zákona a aj ohrozenie ich autorských osobnostných práv podľa § 17 autorského zákona. Navyše takéto konanie môže zakladať aj trestnoprávnu zodpovednosť podľa § 283 Trestného zákona.

7. Uviedli, že žalovaný je obchodnou spoločnosťou, ktorej predmet podnikania zahŕňa aj nasledovné činnosti: audiovizia, vydávanie a rozmnožovanie nahraných nosičov zvukových a zvukovoobrazových záznamov, nakladanie s výsledkami tvorivej činnosti so súhlasom autora, technické a organizačné zabezpečenie pri výrobe filmu, producentská činnosť v oblasti videotvorby, sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a výroby, výroba, predaj, požičiavanie nosičov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov so súhlasom autora. Z predmetu činnosti žalovaného a z podstaty podnikania, ktorou je dosahovanie zisku, podľa žalobcov vyplýva, že výroba druhej série televízneho seriálu F..R. nie je realizovaná za účelom „výroby do šuplíka“, ale za účelom jej následného ekonomického zhodnotenia najmä formou televízneho vysielania. Konaním žalovaného považovali teda za priamo ohrozené ich autorské práva k pôvodnému dielu. Vzhľadom na hroziaci neoprávnený zásah sú v zmysle § 56 ods. 1 písm. b) a písm. c) autorského zákona oprávnení domáhať sa prostredníctvom súdu zákazu ohrozenia svojho práva ako aj zásahu neoprávneného zásahu do svojho práva. Z tohto dôvodu sa domáhali, aby súd uložil žalovanému nielen zákaz uskutočňovať verejný prenos audiovizuálnych diel tvoriacich druhú sériu televízneho seriálu F.. R. a rozširovať originál alebo rozmnoženiny týchto diel, rovnako aj uloženia zákazu udeľovať sublicencie prípadne postúpiť licencie tretím osobám na takéto použitie audiovizuálnych diel, ktoré tvoria druhú sériu televízneho seriálu F.. R..

8. Súd prvej inštancie poukázal tiež na vyjadrenie žalovaného k žalobe, že podľa čl. III. ods. 2 Zmluvy o vytvorení diel a licenčnej zmluvy uzatvorenej medzi stranami sporu dňa 31.07.2009, objednávateľ je oprávnený na všestranné použitie diela na území Slovenskej republiky na vytvorenie scenára k televízemu seriálu, na vytvorenie televízneho seriálu ako audiovizuálneho diela resp. série audiovizuálnych diel, má právo vyhotovovať rozmnoženiny, záznamy diel, alebo ich častí a právo na použitie diel alebo ich častí na vytvorenie nových diel. Uviedol, že žalobcovia mu v uvedenej zmluve

udelili súhlas na vytvorenie televízneho seriálu ako audiovizuálneho diela resp. série audiovizuálnych diel, čím súhlasili, aby vyrobil na základe ich diela nové dielo, ktoré bude určené na uvádzanie na verejnosti, teda na verejný prenos. Poukázal na to, že žalobcovia sa pravidelne venujú práci súvisiacej s tvorbou audiovizuálnych diel už dlhší čas, pričom k tejto práci bežne patrí aj udeľovanie súhlasov s použitím ich diel a museli si byť tak vedomí, čo bolo účelom udeľovania súhlasu a na aký účel slúži tvorba audiovizuálneho diela, teda na verejný prenos. Uviedol, že žalobcovia sa s ním nedohodli na novej zmluve pre druhú sériu televízneho seriálu F.. R., a to pre ich neprijateľné požiadavky. Keď žalobcovia pripravili scenár k prvej sérii, vtedy nijakým spôsobom nenamietali a neprezentovali ohrozenie ich autorských práv, ktoré by malo nastať odvysielaním seriálu. V priebehu tvorby prvej série žalovaný pripravil a odvysielal seriál v súlade so zákonom aj na základe licencie udelenej žalobcami. Rozdiel medzi skutkovým stavom pri príprave prvej série a momentálnym skutkovým stavom videl iba v tom, že s prácou žalobcov žalovaný nepočíta pri tvorbe scenára pre druhú sériu a preto nie je potrebné pre odvysielanie seriálu žiadať od nich ďalší súhlas.

9. Vyjadril názor, že v predmetnom prípade by malo audiovizuálne dielo ním vyrobené charakter spracovaného diela v zmysle autorského zákona a podľa ust. § 11 ods. 1 autorského zákona „Predmetom autorského práva je aj nové pôvodné dielo, ktoré vzniklo osobitným tvorivým spracovaním iného diela“. V tejto súvislosti mu bol udelený žalobcami výslovný súhlas na spracovanie ich diela v celom rozsahu v zmysle článku III. ods. 2 písm. d) uvedenej zmluvy z 31.07.2009. Bol toho názoru, že aj v prípade neudelenia súhlasu na verejný prenos predmetného spracovaného diela by pre účel verejného prenosu spracovaného diela taký súhlas v rámci platného práva ani nebol potrebný.

10. Žalovaný ďalej uviedol, že sériu audiovizuálnych diel ešte neodvysielal, neurčil ani presné termíny odvysielania a v končenom dôsledku nie je ani jasné, či túto sériu vôbec odvysielal. Žalobcovia teda podľa neho nepreukázali, kedy a akým konaním im má vzniknúť ujma, nepreukázali ani skutočnosti alebo dôvody, na základe ktorých im má byť zasiahnuté do autorského práva, či skutočnosť, že sa dohodol na príprave scenára s inými osobami, nepreukázali podľa neho ani skutočnosť, do akej miery a či vôbec bude druhá séria audiovizuálnych diel F.. R. spracovaná na základe diela žalobcov. Nepreukázali teda tvrdenia, na základe ktorých má porušiť ich autorské práva.

11. Žalobcovia sa zmenenou žalobou domáhali uložiť žalovanému zákaz verejne prenášať audiovizuálne diela tvoriace ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F., verejne rozširovať originál a rozmnoženiny audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R., zverejnenú pod názvom F..F., udeľovať sublicencie tretej osobe na verejný prenos audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F., alebo na verejné rozširovanie originálu a rozmnoženín audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F., postupovať licenciu na verejný prenos audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F., alebo licenciu na verejné rozširovanie originálu a rozmnoženín audiovizuálnych diel tvoriacich ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R. zverejnenú pod názvom F..F.. Návrh na zmenu žaloby skutkovo odôvodnili tým, že pokračovanie /druhá séria/ televízneho seriálu F.. R. bolo v televíznej programovej službe C. Q. vysielané /zverejnené/ pod názvom F.. F., jednotlivé časti televízneho seriálu boli odvysielané v nasledovných termínoch:

dňa 22.10.2012 - Privát, autor scenára T. A.,  
dňa 29.10.2012 - Spáč, autor scenára D. A.,  
dňa 05.11.2012 - Ilúzie, autor scenára, V. Š.,  
dňa 12.11.2012 - Časovaná bomba, autor scenára R. B.,  
dňa 19.11.2012 - Znamienko krásy, autor scenára D. R.,  
dňa 26.11.2012 - Dvojičky, autor scenára M. H.,  
dňa 03.12.2012 - Tetovanie, autor scenára Q. K.,  
dňa 10.12.2012 - Dobrá smrť, autor scenára V. Š.,  
dňa 28.02.2013 - Ožiarení, autor scenára T. A.,  
dňa 07.03. 2013 - Chlapská záležitosť, autor scenára M. H.,  
dňa 14.03.2013 - Krv, autor scenára D. A.,  
dňa 21.03.2013 - Vysoké napätie, autor scenára Q. K.,  
dňa 28.03.2013 - Dieťa, autor scenára M. H.,  
dňa 04.04.2013 - Otec, autor scenára D. A.,  
dňa 11.04.2013 - Ťažký prípad, autor scenára Q. K.,  
dňa 18.04.2013 - Zrážanlivosť, autor scenára T. A..

12. Uvedené časti seriálu sú prístupné verejnosti /verejne prenášané/ na webovom sídle G..Q..sk. Podľa údajov zverejnených na tomto webovom sídle vykazujú aktuálne sledovanosť viac ako 1.000.000 prehlídnutí. Skutočnosť, že v ďalšej sérii televízneho seriálu F..R. vysielanej /zverejnenej/ pod názvom F..F. bolo použité pôvodné dielo autorov, preukazuje podľa nich samotný obsah jednotlivých audiovizuálnych diel tvoriacich túto sériu. V týchto audiovizuálnych dielach vystupujú hlavné literárne postavy z pôvodného diela /dokonca stvárnené aj tými istými hercami ako v prvej sérii televízneho seriálu/. Skutočnosť, že jednotlivé časti ďalšej série televízneho seriálu F..R. vysielanej pod názvom F..F. vníma aj verejnosť /diváci/ ako pokračovanie /druhú sériu/ televízneho seriálu F..R., potvrdzujú podľa nich reakcie verejnosti zverejnené na webovom sídle G..Q..sk k tomuto seriálu. Skutočnosť, že televízny seriál zverejnený pod názvom F..F. je pokračovaním televízneho seriálu F..R., potvrdzuje aj prezentácia tohto seriálu na webovej stránke G..Q..sk, v rámci ktorej boli dokonca použité aj rovnaké fotografie / texty ako pri prezentácii prvej série televízneho seriálu F..R./.. Podľa nich skutočnosť, že televízny seriál označený ako F..F. je pokračovaním, ďalšou sériou televízneho seriálu F..R. potvrdzujú napríklad aj dva rozhovory s hercom C. V. zverejnené na webovom sídle G..Q..sk <S.:/..Q..sk>, v ktorých sa vyjadruje k natáčaniu druhej série televízneho seriálu F..R.. Rovnako túto skutočnosť potvrdzuje aj upútavka použitá v televíznej programovej službe C. Q. a na webovom sídle G..Q..sk <S.:/..Q..sk> /Október plný noviniek/. V tejto upútavke je programové vysielanie druhej série televízneho seriálu F..R. ešte pod názvom F..R., táto upútavka je poskladaná zo záberov z prvých dielov druhej série F..R., ktorá bola následne zverejnená pod názvom F..F.. Vysielanie druhej série televízneho seriálu F..R. bolo pôvodne programované pod názvom F..R., až po nariadení predbežného opatrenia došlo k formálnej zmene názvu na F..F.. Táto zmena názvu však nijako nemení podľa nich skutočnosť, že ide o pokračovanie / ďalšiu sériu/ televízneho seriálu F..R., keďže táto skutočnosť je daná samotným obsahom televízneho seriálu a nie jej názvom. Túto skutočnosť potvrdzuje aj televízny programový plán C. Q. /oficiálny program vysielania, ktorý zostavuje a zverejňuje vysielateľ, v ktorom je do vysielania zaradený program F..R. X. Skutočnosť, že išlo len o účelovú zmenu názvu, ktorá však nič nezmenila na fakte, že ide o pokračovanie a ďalšiu sériu televízneho seriálu F..R., potvrdzuje podľa nich napríklad aj propagačný text na webovom sídle G..Q..sk <S.:/..Q..sk> "K. A. C. A., F..R. Č. N. N. W.. F. M. N. W.. Ešte dňa 16.10.2012 obsahoval tento text formuláciu: "C. W. A. W. Ú. B. B. C. V.T. F..R.. N. X Č. X. B. B. N. Y. XX. Y. K. W. Y. XX:XX, W. Ď. X Y. na Q. XXXX,, Dňa 17.10.2012 /po nariadení predbežného opatrenia/ bol uvedený text zmenený nasledovne: C. W. A. B.-Y. Ú. B. F..R. B. C. V. F..F.Ý.. W. X Č. N. W. B. N. Y. XX. Y. K. W. Y. XX:XX, W. Ď. X Y. na Q. XXXX,, Z uvedených skutočností mali za zrejmú priehľadnosť zmeny názvu, pod ktorým bolo vysielané pokračovanie /ďalšia séria/ televízneho seriálu F..R.. Uviedli, že navrhovaný zákaz sa vzťahuje na audiovizuálne diela tvoriace druhú sériu televízneho seriálu F..R., má ísť teda o zákaz, ktorý sa vzťahuje na audiovizuálne diela tvoriace druhú sériu televízneho seriálu F..R. bez ohľadu na to, pod akým názvom je táto druhá séria zverejnená. Týmto zmeneným petitom sledovali cieľ zabrániť pokračovaniu, resp. ďalším zásahom do ich autorských práv, označili ho za plne v súlade s prostriedkami ochrany autorských práv garantovaných ustanovením § 56 autorského zákona a rešpektujúci aj princípy ochrany práv duševného vlastníctva podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva, podľa ktorej by sa medzi nápravné prostriedky /opatrenia/ mali zahŕňať aj zakazujúce opatrenia na predchádzanie ďalšiemu porušovaniu práv duševného vlastníctva. Po nariadení predbežného opatrenia došlo podľa nich zjavne k špekulatívnej zmene názvu, pod ktorým sa vysielalo pokračovanie televízneho seriálu F.. R.. S ohľadom na túto skutočnosť žiadali o zmenu žaloby, ktorá spočívala v doplnení názvu, pod ktorým bolo zverejnené pokračovanie televízneho seriálu F.. R..

13. O podanom návrhu žalobcov na zmenu žaloby súd prvej inštancie rozhodol uznesením č.k. 45C/57/2012-449 zo dňa 24.10.2013, ktorým pripustil navrhovanú zmenu, uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 08.11.2013.

14. Žalovaný podaním zo dňa 18.11.2013 žiadal súd prvej inštancie, aby pripustil do konania na jeho stranu vedľajších účastníkov v zmysle ust. § 93 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku platného do 30.06.2016 (ďalej len „OSP“) V.. P.. W. A. P. V.. P.. T. Š. dôvodiac tým, že žalobcovia tvrdia, že vytvorili literárnu predlohu cyklického programu, pôvodných televíznych príbehov s názvom F.. R. /obsahujúci najmä popis priestorov, charakteristiku postáv a dejové línie/ vrátane biblie k tomuto programu /pôvodné dielo/. Pôvodné dielo považovali za spoluautorské dielo, ku ktorému majú patriť autorské práva žalobcov spoločne a nerozdielne. Tvrdenia žalobcov označil za nepravdivé. Uviedol, že podstatu námetu seriálu, najmä charakteristiky postáv, popisy priestorov, základné dejové línie ako

súčasťou pôvodného diela vytvorili ako spoluautori vedľajší účastníci v 1. rade a vedľajší účastník v 2. rade svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou. Myšlienku vyrobenia pôvodného slovenského televízneho seriálu z lekárskeho prostredia s kriminálnou zápletkou začali rozpracovávať vedľajší účastníci už v roku 2008. Inšpirovaní boli úspechom televíznych seriálov zo zahraničnej produkcie, ktoré využívali kriminálny motív kombinovaný s motívom lekárskeho prostredia. Túto základnú inšpiráciu /ktorá nie je a nemôže byť ani chránená ako autorské dielo/ spracovali vedľajší účastníci svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou do základných čŕt seriálu, ktoré sa neskôr stali súčasťou pôvodného diela. Práve vedľajší účastníci vytvorili najmä, nie však výlučne základné charakterové črty postáv seriálu a jeho základné dejové línie. Výber lokácií a definícia priestorov, v ktorých sa seriál mal odohrávať /ak by aj išlo o autorské dielo v zmysle § 7 autorského zákona/ boli taktiež realizované vedľajšími účastníkmi. Až na základe takto zadefinovaných základných čŕt seriálu boli zo strany vedľajších účastníkov k tvorbe pôvodného diela prizvaní žalobcovia. Tvrdil, že žalobcovia scenáristi rozpracovali pôvodné námety vedľajších účastníkov /ako originálne autorské diela definujúce základ pre akúkoľvek ďalšiu tvorbu/ a vytvorili scenáre pre prvú sériu seriálu. Rovnako sa žalobcovia spoločne s vedľajšími účastníkmi podieľali aj na vytvorení biblie pre seriál. Podľa žalovaného v rozsahu, v akom ide o autorské diela, sú pôvodnými a výlučnými spoluautormi rozhodujúcich častí pôvodného diela, ktoré sú ako jediné nevyhnutné na vytvorenie scenárov pre ďalšie série seriálu ako aj samotnú realizáciu výroby a vysielania seriálu, výlučne vedľajší účastníci. O podiele vedľajších účastníkov na vytvorení pôvodného diela svedčí podľa neho aj Zmluva o úschove dňa 15.07.2009 medzi spoločnosťou D.N.A. s.r.o., v ktorej sú vedľajší účastníci spoločníkmi. Vnútorne vzťahy a jednotlivý podiel na zložkách tvoriacich pôvodné dielo však z tejto zmluvy nie je zjavný a vedľajší účastníci trvajú na svojich tvrdeniach. Je zjavné, že úschovu v spoločnosti LITA zriaďovala spoločnosť vlastnená výlučne vedľajšími účastníkmi, ktorá úschovu aj platila, ak by vedľajší účastníci nemali rozhodujúci autorský podiel na vytvorení námetu seriálu, neexistoval by dôvod, aby spoločnosť D.N.A., s.r.o. konala v tejto veci voči spoločnosti LITA.

15. Vedľajší účastníci poukázali na to, že spoločnosť D.N.A., s.r.o. podala už dňa 03.12.2008 návrh na zápis slovnej ochranej známky F..R. do registra ochranných známok pre triedy tovarov a služieb 38-Televízne vysielanie, vysielanie káblovej televízie. 41-Digitálna tvorba obrazov na výstupných zariadeniach, filmová tvorba, prenájom filmov, výroba rozhlasových a televíznych programov, písanie textov/okrem reklamných/, titulky. Prihláška bola zverejnená dňa 06.04.2009, prihláška ochranej známky bola podaná takmer 8 mesiacov skôr pred uzatvorením prvej zmluvy medzi žalobcami a spoločnosťou Slovenská produkčná a.s., a zverejnená bola prihláška ochranej známky viac ako 3 mesiace pred týmto dátumom. Podľa vedľajších účastníkov žalobcovia nikdy nemali žiadne majetkové práva k akýmkoľvek zložkám pôvodného diela, ktoré mohli byť čo i len teoreticky použité v rámci druhej série seriálu. Všetky majetkové práva k uvedenému vykonávajú výlučne vedľajší účastníci. Ako spoluautori rozhodujúcich častí pôvodného diela, ktoré ako jediné boli použité pri vytvorení druhej série seriálu, majú právny záujem na výsledku konania vo veci samej. Uviedli, že ako nositelia majetkových práv pôvodného diela súhlasili s verejným prenosom druhej série seriálu a žalobu považovali za nedôvodnú.

16. Žalobcovia žiadali nepripustiť do konania vedľajších účastníkov na strane žalovaného z dôvodu, že nedoložili žiadne dielo /prípadne jeho časť/, ktorú mali ako autori vytvoriť a podľa nich ani nepreukázali, čoho majú byť autormi, nepreukázali svoje autorstvo a tým ani hmotnoprávny dosah rozhodnutia na ich postavenie, v dôsledku čoho nepreukázali ich právny záujem na výsledku konania. V. P. W. A. P. V. P. T. Š. sa snažia spochybníť výlučné spoluautorstvo žalobcov tým, že poukazujú na skutočnosť, že dňa 15.07.2009 spoločnosť D.N.A. s.r.o. uložila v organizácii kolektívnej správy LITA, autorská spoločnosť námety televízneho seriálu F..R. a ako autorov označila okrem žalobcov aj V. P. W. A. P. V. P. T. Š.. Žalobcovia poukázali na to, že V. P. W. A. P. V. P. T. Š. neuviedli rozhodujúcu skutočnosť, že spoločnosť D.N.A., s.r.o. už dňa 06.05.2009 uložila v organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť námety televízneho seriálu F..R., pri ktorom ako autorov označila výlučne žalobcov. Mali za nepochybné, že ak by boli V. P. W. A. P. V. P. T. Š. skutočne spoluautormi, tak ich spoločnosť D.N.A., s.r.o., v ktorej boli obaja spoločníkmi a konateľmi, uviedla ako autorov už pri tomto uložení autorského diela. Považovali za podozrivé, prečo spoločnosť D.N.A., s.r.o. po viac ako dvoch mesiacoch od uloženia námety televízneho seriálu F..R., pri ktorom ako autorov označila výlučne žalobcov, v organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť uložila ďalší materiál označený ako námety televízneho seriálu F..R., bez vedomia žalobcov. Poukázali na korešpondenciu /e-mail odoslaný V. P. T. Š./, ktorú dňa 09.10.2009 odoslala spoločnosť D.N.A., s.r.o. spoločnosti V.-B., spol. s.r.o., kde výslovne uviedla, že autormi literárnej predlohy /námetu/ televízneho seriálu F..R. sú žalobcovia. Ďalej poukázali

na tú skutočnosť, že v titulkoch prvej série televízneho seriálu F.R. sú ako autori námetu uvedení žalobcovia. V. P. W. A. P. V. P. T. Š. sú v týchto titulkoch uvedení ako producenti za spoločnosť D.N.A., s.r.o., čo však z nich autorov nerobí.

17. Pokiaľ ide o registráciu ochrannej známky na spoločnosť D.N.A., s.r.o. táto podľa žalobcov nepreukazuje autorstvo k námetu /literárnej predlohe/ televízneho seriálu F. R.. Práve naopak, porušenie autorských práv k označeniu považovali za dôvod na zrušenie ochrannej známky v zmysle § 34 ods. 2 písm. c/ Zák. č. 506/2009 Z.z. o ochranných známkach. Skutkový stav k predmetu konania sa odvíja od zmluvného vzťahu medzi žalobcami a spoločnosťou Slovenská produkčná a.s. Bratislava založeného Zmluvou o vytvorení diel a licenčnou zmluvou uzatvorenou dňa 31.07.2009. V. P. W. A. P. V. P. T. Š. neboli a nie sú zmluvnou stranou tejto zmluvy a preto nepovažovali za možné, aby bolo rozhodnutím vo veci dotknuté ich hmotnoprávne postavenie.

18. Uznesením č.k. 45C/57/2012-485 zo dňa 14.02.2014 súd prvej inštancie nepripustil do konania V. P. W. A. ako vedľajšieho účastníka na strane žalovaného 1/ a nepripustil do konania V. P. T. Š. ako vedľajšieho účastníka na strane žalovaného 2/. Proti tomuto uzneseniu podal žalovaný odvolanie tvrdiac, že o procesnom návrhu vedľajších účastníkov rozhodol nezákonný sudca, keď po nariadení predbežného opatrenia podali žalobcovia návrh vo veci samej, ktorý bol v rozpore s § 170 ods. 1 Spravovacieho poriadku pridelený k totožnej sp. zn. 45C/45/2012 a vec bez náhodného výberu bola pridelená Q..R.. Krajský súd v Bratislave uznesením č.k. 9Co/213/2014-505 zo dňa 30.05.2014 uznesenie súdu prvej inštancie potvrdil, keď dospel k záveru, že nebola vec odňatá zákonnému sudcovi, Q.. F. R., ktorá koná o žalobe v súlade s bodom 18 Spoločných zásad pre trestnoprávny, občianskoprávny obchodný úsek Rozvrhu práce na rok 2012 pre Okresný súd Bratislava III, vzhľadom na skutočnosť, že konanie o predbežnom opatrení nebolo v čase podania návrhu vo veci samej právoplatne skončené. Námietku nezákonného sudcu posúdil ako nedôvodnú.

19. Z výsluchu žalobcu 1/ B. F. súd prvej inštancie zistil, že na základe ústnej objednávky asi v roku 2009 od pána A. a pána Š. ako konateľov spol. D.N.A. s.r.o. chceli vytvoriť nový seriál z lekárskeho prostredia a predložiť ho C. V.. Mali požiadavku, aby hlavný hrdina bol súdny lekár a aby jeho náplňou bolo vyšetrovanie lekárskeho prípadov. Na základe ústnej objednávky spol. D.N.A., s.r.o. žalobca 1/ a žalobca 2/ vypracovali základný námet Synopsys (TV seriál F.R.), ktorý pozostával zo stručnej charakteristiky hlavného hrdinu, zo zdôvodnenia prečo takéhoto hrdinu ponúkajú, z vysvetlenia o aký typ seriálu by išlo a zo základnej prezentácie, ktorá bola vo formáte PPS s uvedením obrázkov, ilustrácií a toto odovzdali pred uzavretím zmlúv. Následne spol. D.N.A. s.r.o. základný námet predložila C. V. a začali rokovania, neskôr sa dozvedel, že uzavreli zmluvu o výrobe a dodaní televízneho seriálu F. R.. Súčasťou ústnej objednávky bola zmienka o americkom seriáli F. S. a o tom, že televízia by si predstavovala podobný seriál. Synopsys ďalej rozpracovali do podoby literárna predloha (Biblia) č.l. 10, ktorý uložili v LITA autorská spoločnosť, ako autorský tím boli uvedení B. F.Č. V., T. Y., W. N., V. K., J. A., ako návrh budúcich autorov scenárov k jednotlivým častiam seriálu, pričom okrem žalobcov ako dvoch autorov sa ani jeden z ďalších autorov uvedených v návrhu autorského tímu nikdy na seriáli nepodieľali. Na základe literárnej predlohy uzavreli zmluvu o vytvorení diel so spol. D.N.A. s.r.o., dňa 25.05.2009 upozornili uvedenú spoločnosť na to, že vykonali zásahy v literárnej predlohe, s ktorými nesúhlasili, išlo o zásahy do vzťahov medzi postavami, do charakteristiky postáv a následne dňa 28.06.2009 odstúpili od uvedenej zmluvy. Spoločnosť D.N.A. s.r.o. zaslala C. V. dňa 09.10.2009 oznámenie, že nedisponuje právami autorov literárnej predlohy, spol. D.N.A., s.r.o. im vrátila kópiu literárnej predlohy.

20. Vo výpovedi ďalej uviedol, že spolu so žalobcom v 2. rade dostali ponuku od C. Q., výrobnej riaditeľky P. F., zúčastnili sa rokovania C. Q. asi v roku 2009, predmetom ktorého bola dohoda o uzatvorení Zmluvy o vytvorení diela a Licenčnej zmluvy, ktorú uzatvorili dňa 31.07.2009. Výrobná riaditeľka spolu s právnym zástupcom Q.. Ď. predložila Zmluvu o vytvorení diela a Licenčnú zmluvu, kde bol objednávateľ uvedený Slovenská produkčná a.s., ktorú najskôr pripomenovali a následne dňa 31.07.2009 uzatvorili. Prax je taká, že začali pracovať na jednotlivých epizódach prvej série televízneho seriálu F.R., mali vytvoriť 10 epizód prvej série televízneho seriálu F.R., vytvorili Synopsys jednotlivých epizód seriálu prvej série televízneho seriálu F.R., na základe týchto Synopsys dňa 26.04.2010 uzatvorili zmluvu o vytvorení diel a licenčnú zmluvu. Licenčnou zmluvou udelili súhlas Slovenskej produkčnej a.s. v čl. V. a to na prvú časť televízneho seriálu F. R.. Po skončení odvysielania prvej série televízneho seriálu F.R. ponúkli Slovenskej produkčnej a.s. výrobnej riaditeľke spoluprácu pri námetoch druhej série televízneho seriálu F.R.. Výrobná riaditeľka so žalobcami viedla rokovania, avšak prestala pracovať v C. Q. a

rokovania boli prerušené. Asi koncom roka 2012 žalobcov oslovila nová výrobná riaditeľka p. P. s tým, že chcela pokračovať v rokovaní. Po tom ako sa dohodli na počte epizód, ktorých malo byť 16 ako aj na odmene, zostal sporný bod harmonogram dodávania scenárov, chceli aby harmonogram bol súčasťou zmluvy, rokovania boli prerušené a potom dostali návrh harmonogramu, ktorý bol pre žalobcov neprijateľný z hľadiska časovej tiesne. Na základe telefonického rozhovoru s pani P. im bolo oznámené, že C. Q. nechce pokračovať v druhej sérii televízneho seriálu F..R. bez bližšieho zdôvodnenia. Neskôr sa dozvedeli, že sa píše seriál z lekárskeho prostredia, na základe čoho sa spojil s dramaturgom C. Q., ktorý mu potvrdil, že sa seriál píše a podľa jeho vedomostí televízia vlastní všetky práva na výrobu druhej série televízneho seriálu F.. R., žalobca sa potom obrátil na právneho zástupcu. Ďalej poukázal na tú skutočnosť, že pôvodné dielo literárna predloha bola uložená v LITA autorskej spoločnosti do úschovy dňa 06.05.2009, úschovu diela vykonal spolu osobne so žalobcom 2/ a konateľom spol. D.N.A., s.r.o. V. P. T. Š., následne bola uzavretá Zmluva o úschove medzi LITA autorská spol. a D.N.A., s.r.o. Bratislava dňa 15.07.2009, kde ako autori diela boli uvedení žalobca 1/ a 2/, V. P. W. A. P. V. P. T. Š., uvedenú zmluvu však ako žalobcovia nepodpísali, nemal žiadnu vedomosť, že bola vykonaná ďalšia úschova s názvom diela F..R. dňa 15.07.2009, kde sú uvedení štyria autori. Keď bola odvysielaná prvá séria televízneho seriálu F..R., v prvých 10 epizódach ako autori boli uvedení žalobcovia 1/ a 2/. Druhá séria TV seriálu F..R. bola odvysielaná pod názvom F..F. ktorá je vytvorená podľa literárnej predlohy autorov žalobcov, používa postavy, charakteristiky, mená, prostredie, príbuzenské aj priateľské vzťahy postáv v seriáli, ktorých autorom sú žalobcovia, preto sa nejedná o nové dielo. Zmenili sa grafické prvky, úvodná a záverečná zvuka, názov F..F., keď pribudli ďalšie postavy ide o štandardný spôsob, nejedná sa o zásadné zmeny pôvodného diela.

21. Z výsluchu žalobcu 2/ T. Y. súd prvej inštancie zistil, že spolu so žalobcom 1/ je autorom námetu biblie a scenárov prvej série televízneho seriálu F. R.. Na základe biblie bola uzatvorená Zmluva o dielo so žalovaným, došlo k písaniu scenárov. Synopsys je súčasťou námetu biblie. Osobne vypracoval ako autor dielo pozostávajúce z námetu, s charakteristikou hlavných postáv, ich vzťahov, pozostávajúcich z dejových línií, napr. že F. R. dostane nejaký prípad a nejakým spôsobom ho vyrieši, čo bolo odvysielané v niektorej časti z prvých desiatich častí. Pri vypracovaní biblie ide o spoločnú prácu spolu so žalobcom 1/, na čom sa dohodli a potom si prácu rozdelili na čiastkové úlohy, napr. žalobca 2/ vypracoval päť častí a žalobca 1/ vypracoval ďalších päť častí. Poukázal na tú skutočnosť, že námet a bibliu vypracovali žalobcovia. Pokiaľ ide o druhú sériu televízneho seriálu F..R. mal za to, že bolo použité dielo žalobcov ako autorov bez ich súhlasu, bez ich vedomia. C. Q. mala záujem o druhú sériu televízneho seriálu F..R. a oslovila autorov, ktorí nemali právo písať toto dielo, použili dielo žalobcov, námet, postavy, vzťahy medzi nimi, prostredie. Druhú sériu televízneho seriálu F..R. ako autori písali Q. K., T. A., V. Š., M. H., prípadne ďalšie osoby. Žiadal súd prvej inštancie, aby zabránil protiprávnemu používaniu diela, zásah do autorského diela naďalej trvá tým, že druhá séria televízneho seriálu F..R. je dostupná v internetovom archíve C. Q. a navyše je tu možnosť, že bude odvysielaná druhá séria v repríze.

22. Z výsluchu svedka V. Š. súd prvej inštancie zistil, že na požiadanie Slovenskej produkčnej a.s. v zastúpení B. X. v mesiaci marci 2012 napísal niektoré diely projektu s pracovným názvom F..R. a to dva diely z celkových šesťnástich dielov. Napísal 3. diel o tehotnej zavraždenej a 9. diel o eutanázii, ktoré odovzdal žalovanému, za čo dostal aj finančnú odmenu podľa uzatvorenej zmluvy. Postavy v týchto dvoch dielov, ktoré vypracoval, vychádzali úplne presne z toho, čo bolo uvedené v prvej sérii televízneho seriálu F..R., bolo to súčasťou zadania, ktoré mal z C. Q.. Pracoval s ďalšími scenáristami, hlavným scenáristom bol pán K., T. A. aj ďalšie osoby. Postup práce bol taký, že poslal epizódne prípady, ktoré mal napísať a hlavný scenárista spolu s F. z C. Q. V. W. ich schválili a zároveň to boli tí, ktorí dodali zadanie pre scény, ktoré mali spájať jednotlivé diely medzi sebou. Keď odovzdal dva diely v mesiaci apríli 2012, už na projekte viac nepracoval. Krátko pred premiérou sa z médií dozvedel, že prišlo k zmene názvu z F. R. na F. F., pán X. mu poslal mail, v ktorom mu oznámil, že ak by sa novinári pýtali na zmenu názvu televízneho seriálu, mal ich odkázať na Pi air oddelenie C. Q., nikto ho v skutočnosti nekontaktoval a vec považoval za uzatvorenú. Zmluvu na vytvorenie uvedených diel uzatvoril so Slovenskou produkčnou a.s., práva na použitie týchto scenárov udelil v zmluve Slovenskej produkčnej a.s., ktorá mu zaplatila za vyhotovenie scenárov a za licenciu za ich použitie v zmysle uzatvorenej zmluvy. Zo strany žalovaného mu bolo povedané, aby si pozrel prvú sériu televízneho seriálu F. R., mali stretnutie v C. Q., spolu s ostatnými scenáristami preberali zásadné veci z prvej série, ktoré postavy ďalej použijú ako sa budú vyvíjať a čo nové pribudne. V scenároch, ktoré vytvoril, použil postavu F..R., vyšetrovateľ X. a T. H. ako riaditeľ nemocnice, tieto postavy nevytvoril vlastnou duševnou činnosťou, boli mu dodané, mal za to, že pracoval na projekte s pracovným názvom F..R.. Scenáre ktoré vytvoril, nemožno považovať za

spin-off seriálu F.R.. V praxi sa za spin-off považuje niečo, čo má výraznú zmenu oproti pôvodnému seriálu, hlavne sa to týka hlavnej postavy, času, ktorý sa odohráva oproti pôvodnému seriálu, prípadne žánru. Žalobcovia na výrobe scenárov, ktoré boli vypracované v šestnástich dieloch, nespolupracovali. Svedok mal za to, že druhá séria televízneho seriálu F. F. vychádza z predtým natočených desiatich dielov televízneho seriálu F.R., mal vychádzať z hlavných postáv, zo vzťahov medzi nimi z prvej série televízneho seriálu F.R. a mal napísať len nové epizódne prípady.

23. Vychádzal zo svedeckej výpovede V. P. T. Š. v konaní vedenom na súde prvej inštancie sp. zn. 10C/195/2012, podľa ktorého spoločnosť D.N.A., s.r.o. dostávala od Slovenskej produkčnej seriály, ktoré sa mali vyrábať, pani P. bola vedúcou výroby. V máji 2009 spoločnosť D.N.A., s.r.o. uložila námet seriálu F.R. v organizácii LITA, osobne nenapísal žiadnu časť námetu, ktorý bol uložený do úschovy. Spoločnosť D.N.A., s.r.o. nemala uzatvorenú Zmluvu o vytvorení námetu na televízny seriál F.R.. Spoločnosť D.N.A., s.r.o. nakrúcala prvú sériu televízneho seriálu F.R.. Scenáre pre druhú sériu televízneho seriálu dodávala Slovenská produkčná, ktorá dodávala scenáre od nových autorov, boli informovaní o tom, že sa nedohodli so žalobcami. Výrobu druhej série televízneho seriálu zabezpečovala D.N.A., s.r.o., ktorá mala so Slovenskou produkčnou a.s. uzatvorenú zmluvu. O zmene názvu seriálu boli informovaní pani P. aj riaditeľom televízie z dôvodu, že bolo vydané predbežné opatrenie na vysielanie seriálu F.R., ktorý sa rozhodli riešiť tak, že vznikne spin-off tohto seriálu. Nemal výhrady voči tomu, že v titulkoch v prvej sérii televízneho seriálu F.R. boli uvedení žalobcovia ako autori. Spoločnosť D.N.A., s.r.o. zabezpečila zmenu titulkov v časti s názvom W. druhej série televízneho seriálu, ktorá bola odvysielaná na C. S. na základe požiadaviek a objednávky spoločnosti Slovenská produkčná a.s.

24. Tiež vychádzal zo svedeckej výpovede V. P. W. A. v konaní vedenom na súde prvej inštancie sp. zn. 10C/195/2012, podľa ktorého žalobcovia s nimi spolupracovali pri viacerých projektoch, žalovaný je spoločnosť, pre ktorú realizujú televízne seriály alebo iné relácie. W. T. C. V. W.N. H. A. hľadal formát, chcel niečo podobné ako F.S. a na základe toho začali vyvíjať projekt. Svedok, pán Š. a žalobcovia začali ideu rozpracovávať, vypracovali základný námet a na základe toho vznikali scenáre, potom odstúpili od zmluvy s C. V.. Spoločnosť D.N.A. s.r.o. uložila v máji 2009 námet scenáru do spoločnosti LITA, svedok osobne nevypracoval žiadnu časť námetu, nemal výhrady voči označeniu žalobcov ako autorov uvedeného námetu, taktiež nenamietal, že v titulkoch prvej série boli ako autori uvedení žalobcovia. Spoločnosť D.N.A., s.r.o. nakrúcala prvú aj druhú sériu televízneho seriálu F.R., bol informovaný o zmene názvu seriálu dramaturgom C. Q. s odôvodnením, že sa vytvára spin-off. Mali informáciu, že sa nakrúca druhá časť seriálu, ktorá je totožná so seriálom, ktorý bol odvysielaný pod názvom F.R..

25. Vo veci rozhodol právne ju posúdiac podľa § 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), § 6 ods. 1 uvedeného zákona, § 8 citovaného zákona, § 11 ods. 1 citovaného zákona, § 15 ods. 1, 2 citovaného zákona, § 16 citovaného zákona, § 17 ods. 1 citovaného zákona, § 18 ods. 1,2, 3 a 7 citovaného zákona, § 39 ods. 1 až 7 citovaného zákona, § 40 ods. 1 až 3 citovaného zákona, § 41 ods. 1 citovaného zákona, § 56 ods. 1 citovaného zákona a § 61 citovaného zákona, dôvodiac, že autorom je fyzická osoba, ktorá dielo vytvorila a dielo spoluautorov je dielo, ktoré vzniklo vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dvoch alebo viacerých autorov ako jediné dielo, ku ktorému patria práva všetkým autorom spoločne a nerozdielne, pričom vytvoriť dielo možno iba duševnou tvorivou činnosťou, keď tvorivosť nie je právnym úkonom, je to jedinečná schopnosť konkrétneho jednotlivca. Konštatoval, že autorstvo sa prisudzuje spravidla tej fyzickej osobe, ktorej meno je na diele uvedené zvyčajným spôsobom. Právnické osoby môžu byť iba odvodeným subjektom v autorskom práve, ktoré získavajú právo nakladať s dielom spravidla na základe súhlasu autora, ktorý udeľuje písomnou licenčnou zmluvou. Autorské právo zahŕňa výhradné osobnostné práva a výhradné majetkové práva v zmysle autorského zákona.

26. Vykonaným dokazovaním mal súd prvej inštancie za preukázané, že Zmluvou o vytvorení diel a Licenčnou zmluvou uzavretou dňa 31.07.2009 sa spoluautori B. F. P. T. Y. zaviazali vytvoriť pre objednávateľa Slovenskú produkčnú, a.s. v Bratislave, literárnu predlohu /námet/ s pracovným názvom F.R., tzv. bibliu k programu ako literárne dielo obsahujúce najmä opis priestorov, charakteristiky postáv, dejové línie. Predmetom zmluvy bol záväzok objednávateľa zaplatiť spoluautorom dohodnutú odmenu za vytvorenie diela a za udelenie súhlasu na jeho použitie a šírenie podľa tejto zmluvy. Ustálil, že podľa článku III. bodu 2 uvedenej Zmluvy o vytvorení diela a Licenčnej zmluvy, žalovaný bol oprávnený použiť pôvodné dielo na vytvorenie scenára k televíznemu seriálu, na vytvorenie televízneho seriálu ako audiovizuálneho diela, resp. série audiovizuálnych diel, vyhotovovaním rozmnožením, záznamov

pôvodného diela alebo jeho častí na použitie diela alebo jeho častí na vytvorenie nových diel. Vyhodnotil, že žalobcovia touto zmluvou neudelili žalovanému súhlas na verejný prenos vrátane televízneho vysielania pôvodného diela, či už v jeho pôvodnej alebo spracovanej podobe. Mal za to, že na použitie diela žalovaný potreboval súhlas žalobcov podľa § 18 ods. 2 autorského zákona.

27. Tiež mal za preukázané, že zmluvou o vytvorení diela a licenčnou zmluvou uzatvorenou dňa 26.04.2010 sa spoluautori B. F. P. T. Y. zaviazali vytvoriť pre objednávateľa Slovenskú produkčnú, a.s. v Bratislave, scenár - story line k jednotlivým častiam cyklického programu s pracovným názvom F..R. pozostávajúci z 10 častí vyrábaného objednávateľom pre spoločnosť MAC TV s.r.o. ako vysielateľa C. Q. P. Q. W., scenár - dialógy k jednotlivým častiam programu. Objednávateľ sa zaviazal zaplatiť spoluautorom odmenu za riadne a včasné vytvorenie diela ako výsledkov ich tvorivej duševnej činnosti, odovzdaním diela prešlo vlastnícke právo na objednávateľa podľa článku IV. zmluvy. Mal za to, že žalobcovia touto licenčnou zmluvou udelili žalovanému súhlas na verejný prenos diel len v rámci prvej série televízneho seriálu F..R. podľa článku V. bodu 2 písm. g/ uvedenej zmluvy zo dňa 26.04.2010.

28. Zistil, že prvá séria televízneho seriálu F..R. bola na území Slovenskej republiky vysielaná v rámci televíznej programovej služby Q. vo februári a marci 2011 pozostávajúceho z desiatich častí, v titulkoch prvej série televízneho seriálu F..R. boli žalobcovia označovaní ako autori námetu, scenára, B. F.Č. V., T. Y. napr. v časti nazvanej K., autor scenára T. Y., N. B. F., V., T. Y. napr. v časti nazvanej W. Y.. Výrobu prvej série televízneho seriálu F..R. zabezpečovala spoločnosť D.N.A s.r.o., V. P. W. A. P. V. P. T. Š., ktorí boli v titulkoch uvedení ako W. za spoločnosť D.N.A s.r.o. a neboli označení ako autori.

29. V konaní mal súd prvej inštancie ďalej zo zmluvy o úschove č. 064/2009 zo 06.05.2009 /prvá úschova/ uzavretej v organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť, Bratislava, za preukázané, že uschovávateľ prijal do úschovy dielo: F..R., námet, ktorého autorom diela boli B. F.J. V., T. Y.. Dielo obsahovalo: KONCEPT F. R., NÁZOV SERIÁLU, HRDINA, HUMOR, ZÁZEMIE, POSTAVY - F. F. R., Z. R., B. R., X. Q., B., T., R., R. R., F., N., ŠTRUKTÚRA, PRIESTORY, F..R. - PRÍPADY č.1, č.2, č.3, č.4, č.5, č.6, č.7, č.8, č.9, č.10, č.11, č.12, č.13, č.14, č.16, č.17, č.18, č.19, č.20.

30. Zo Zmluvy o úschove č. 092/2009 z 15.07.2009 /druhá úschova/ uzavretej v organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť, Bratislava súd prvej inštancie zistil, že uschovávateľ prijal do úschovy dielo: F.. R., námet, ktorého autorom diela boli B. F. V., T. Y.Š., W. A., T. Š.. Dielo obsahovalo: KONCEPT F. R., NÁZOV SERIÁLU, HRDINA, HUMOR, ZÁZEMIE, POSTAVY - F. F. R., Z. R., B. R., X. Q., B., T., R., R. R., F., N., ŠTRUKTÚRA, PRIESTORY, F..R. - SYNOPSIS, Prípad č.1, č.2, č.3, č.4, č.5, č.6, č.7, č.8, č.9, č.10, č.11, č.12, č.13, č.14, č.16, č.17, č.18, STORYLINE PILOTNEJ ČASTI SÉRIE F..R., JE SUGESCIA ĽUDSKÁ?-STORY LINE /1.verzia/, 8 DOVODOV PRE ÚSPECH SERIÁLU.

31. Konštatoval, že uložením diela v organizácii kolektívnej správy práv sa zabezpečuje dôkaz o uložení diela a kto bol jeho autorom, na vznik autorského práva sa vyžaduje vytvorenie diela tvorivou duševnou činnosťou autora. Skutočným porovnaním námetu televízneho seriálu F.. R. prvej a druhej úschovy mal súd prvej inštancie za preukázané, že pri druhej úschove bol uschovaný rovnaký námet televízneho seriálu F.. R. ako pri prvej úschove. Vyslovil, že žalobcovia ako spoluautori mali skôr uschované dielo, námet televízneho seriálu F.. R., ktoré bolo vytvorené tvorivou duševnou činnosťou žalobcov ako spoluautorov B. F. V., T. Y..

32. Uviedol, že uvedenú skutočnosť nespороvali V. P. W. A., V. P. T. Š., ktorí boli uvedení ako autori námetu televízneho seriálu F..R. pri druhej úschove, a to v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava III pod sp.zn. 10C 195/2012. Zo svedeckých výpovedí svedkov V. P. T. Š. P. V. P. W. A. mal súd prvej inštancie za preukázané, že nemali výhrady voči tomu, že ako autori námetu tohto seriálu boli uvedení žalobcovia v titulkoch v prvej sérii televízneho seriálu F..R., nenamietali ani označenie žalobcov ako autorov námetu televízneho B. F. R. pri úschove diela v spoločnosti LITA, autorská spoločnosť na základe zmluvy o úschove č. 064/2009 zo 06.05.2009. Vyhodnotil, že svedkovia jednoznačne potvrdili vo svedeckých výpovediach, že nenapísali žiadnu časť námetu televízneho seriálu F..R., ktorý bol uložený v organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť pri prvej ani druhej úschove, keď podľa súdu prvej inštancie potvrdili, že autormi námetu televízneho seriálu F..R. sú výlučne žalobcovia, pričom spoločnosť D.N.A., s.r.o. Bratislava, v ktorej boli svedkovia konateľmi, mala na starosti výrobu televízneho seriálu pre Slovenskú produkčnú a.s., nakrúcali prvú aj druhú časť televízneho seriálu F..R..

33. Súd prvej inštancie dospel k záveru, že žalobcovia ako spoluautori v konaní preukázali, že vytvorili vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo, námet televízneho seriálu F..R., a na tomto diele boli označení ako autori menom a priezviskom. Vzal na zreteľ, že fyzická osoba, ktorej meno je uvedené na diele zvyčajným spôsobom ako meno autora, sa považuje za autora diela, podľa § 54 ods.1 autorského zákona, keď dospel k záveru, že v konaní nebol preukázaný opak, pričom podľa súdu prvej takáto právna domnienka vychádza aj z ustanovenia čl. 15 ods. 1 Bernského dohovoru o ochrane literárnych a umeleckých diel, vyhl. č. 133/1980 Zb.

34. Na základe vyjadrení žalobcov ustálil, že po odvysielaní prvej série televízneho seriálu F..R. sa uskutočnili rokovania žalobcov v C. Q. ohľadne druhej série televízneho seriálu F..R., dohodli sa na počte epizód, ktorých malo byť šesťnásť, ako aj na odmene, rokovania boli prerušené a žalobcom bolo oznámené, že C. Q. nechce pokračovať v druhej sérii televízneho seriálu F..R. bez bližšieho zdôvodnenia. Žalovaný zadal vytvorenie scenárov druhej série televízneho seriálu F..R. iným autorom.

35. Pripomenul, že žalovaný sporoval tvrdenie žalobcov v tom zmysle, že nijakým spôsobom neparticipoval na výrobe druhej série televízneho seriálu F..R., nedisponuje s akýmkoľvek právami k druhej sérii televízneho seriálu F..R. alebo k seriálu F.. F. alebo, že by s nimi akýmkoľvek spôsobom nakladal. Na svoju obranu predložil listinný dôkaz Zmluvu o spolupráci pri výrobe programu zo dňa 01.02.2012 uzavretú medzi spoločnosťou D.N.A., s.r.o. Bratislava a spoločnosťou Wider s.r.o., Bratislava, predmetom ktorej bola tvorba a výroba programu s názvom F.. R. druhá séria, z uvedenej zmluvy preto nadobudla práva spol. Wider s.r.o. ako objednávateľ, z ktorého dôvodu žalovaný namietal vo veci pasívnu vecnú legitimitáciu.

36. V konaní mal svedeckou výpoveďou V. Š. preukázané, že na požiadanie Slovenskej produkčnej a.s. v zastúpení B. X. v mesiaci marci 2012 napísal niektoré diely projektu s pracovným názvom F.. R. a to dva diely z celkových šesťnástich dielov, napísal tretí diel, ktorý bol o tehotnej zavraždenej a deviaty diel o eutanázii. Zo strany žalovaného mu bolo povedané, aby si pozrel prvú sériu televízneho seriálu F..R., mali stretnutie v C. Q., spolu s ostatnými scenáristami preberali zásadné veci z prvej série, ktoré postavy ďalej použijú, ako sa budú vyvíjať a čo nové pribudne. Zmluvu na vytvorenie uvedených diel uzatvoril so Slovenskou produkčnou a.s., ktorej odovzdal uvedené dva diely projektu, za čo dostal zaplatenú finančnú odmenu dohodnutú v zmluve. V konaní mal súd prvej inštancie za preukázané, že v druhej sérii televízneho seriálu F..R. ktorá bola v televíznej programovej službe C. Q. vysielaná pod názvom F..F. v jednotlivých častiach televízneho seriálu odvysielaných napr. dňa 05.11.2012 pod názvom J. a dňa 10.12.2012 pod názvom F. B., bol ako autor scenára uvedený V. Š..

37. Zo svedeckej výpovede V. P. T. Š. v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava III vo veci sp. zn. 10C/195/2012 vyvodil, že scenáre pre druhú sériu televízneho seriálu F.. R. dodávala Slovenská produkčná a.s. od nových autorov, boli asi traja scenáristi. Výrobu druhej série televízneho seriálu F.. R. zabezpečovala spoločnosť D.N.A s.r.o. pre žalovaného a na jeho výrobu mala so žalovaným uzavretú zmluvu, ktorú skutočnosť potvrdil vo svojej svedeckej výpovede aj svedok V. P. W. A., televízna spoločnosť D.N.A s.r.o. natáčala prvú aj druhú sériu televízneho seriálu F.. R., spoločnosť D.N.A., s.r.o. mala uzavretú zmluvu na výrobu druhej série televízneho seriálu F..R. so spoločnosťou, ktorá bola spojená s C. Q..

38. Z uvedených svedeckých výpovedí mal súd prvej inštancie za preukázané, že scenáre pre druhú sériu televízneho seriálu F.. R. dodávala Slovenská produkčná a.s. od nových autorov. Dospel k záveru, že Zmluva o spolupráci pri výrobe programu zo dňa 01.02.2012 uzavretá medzi spoločnosťou D.N.A., s.r.o. Bratislava a spoločnosťou Wider s.r.o. Bratislava nespochybňuje pasívnu vecnú legitimitáciu žalovaného, nakoľko v konaní mal za preukázané, že výrobu druhej série televízneho seriálu F.. R. zabezpečovala spoločnosť D.N.A., s.r.o. Bratislava pre žalovaného, s ktorým mala uzatvorenú zmluvu.

39. Skutočnosť, že nejde o vlastnú produkciu spoločnosti Wider s.r.o. Bratislava, považoval za preukázanú aj z Prospektu cenného papiera Q. V. S. schváleného rozhodnutím NBS č. ODT-8676/2013-1 zo 06.08.2013, v ktorom na strane č. 43 je uvedené, že vlastnú tvorbu zabezpečuje Slovenská produkčná a.s. vo vlastnej réžii, prípadne v koprodukciiach s partnermi, medzi najúspešnejšie tituly patria napr. denný seriál W. ako aj ďalšie produkty seriálovej tvorby napr. F..F. Druhá séria televízneho seriálu F..R. vysielaná pod názvom F..F. bola zaradená do vlastnej produkcie žalovaného, ktorý má postavenie výrobcu uvedeného diela.

40. K námietkam žalovaného, že nie je prevádzkovateľom webovej stránky G..Q.sk <S:./..Q..sk>. na ktorej sú sprístupnené jednotlivé časti druhej série televízneho seriálu F..F., že nemá oprávnenie, aby tam vkladal akýkoľvek obsah a z uvedených dôvodov nezasahuje do autorských práv žalobcov, zaujal názor, že z Prospektu cenného papiera Q. V. S. schváleného rozhodnutím NBS č. ODT -8676/2013-1 zo 06.08.2013 na strane č.36 - Internet, mal za preukázané, že v súvislosti s prevádzkovaním televíznych staníc C. Q., W. P. G. Slovenská produkčná a MAC TV s.r.o. zo skupiny Eminent a prevádzkujú na Slovensku tiež internetové portály Q. sk., W..sk, G..sk, spravodajský portál N. sk., bulvárny portál C. sk., a portál so športovými prenosmi a tematikou S.. C.. Druhá séria televízneho seriálu F..R. je verejne prenášaná na webovom sídle Q..sk., na ktorom je uvedený kontakt Slovenská produkčná, a.s. Bratislava, poštová adresa pre doručovanie CD/DVD nosičov Slovenská produkčná, a.s. Bratislava, z výťažku stránky webového sídla G..Q.sk <S:./..Q..sk>. zo dňa 04.12.2014, zo dňa 30.03.2016 zistil, že televízny seriál F..R. je stále verejne prenášaný na webovom sídle, čím žalovaný zasahuje do autorských práv žalobcov. Z Výročnej správy Slovenskej produkčnej a.s. za rok 2013 zistil, že neoddeliteľnou súčasťou podnikateľskej aktivity spoločnosti je aj prevádzkovanie internetových portálov, v súčasnosti je portfólio tvorené z portálov: Q..sk., W..sk, G..sk., B..sk, N..sk, S..C. a ďalšie. Ustálil, že žalovaný teda prevádzkuje portál Q..sk, na ktorom v súčasnosti prebieha verejný prenos druhej série televízneho seriálu F..F., uvedená skutočnosť je zverejnená aj na webovom sídle G..Q..sk <S:./..Q..sk> z 10.10.2013 s uvedením, že okrem televíznych staníc Slovenská produkčná a.s. ďalej prevádzkuje internetové portály Q..sk, S..C., a ďalšie.

41. Ďalšie námietky žalovaného v tom zmysle, že televízny seriál odvysielaný s názvom F..F. nie je pokračovaním televízneho seriálu F..R., ale ide o nový televízny seriál resp. spin-off seriálu F..R. súd prvej inštancie nepovažoval za dôvodné, nakoľko zo svedeckej výpovede V. Š. mal preukázané, že v scenároch dvoch častí, ktoré napísal pre druhú sériu televízneho seriálu, použil hlavné postavy F.. F. R., vyšetrovateľ X. P. T. H., ktoré vytvorili žalobcovia, tieto postavy nevytvoril vlastnou tvorivou duševnou činnosťou. Postavy v týchto dvoch dieloch, ktoré vypracoval, vychádzali úplne presne z toho, čo bolo uvedené v prvej sérii televízneho seriálu F..R.. To, že prišlo k zmene názvu televízneho seriálu F..R. na F..F. sa dozvedel až krátko pred premiérou. Scenáre, ktoré vytvoril, sa nepovažujú za spin-off seriálu, nakoľko v praxi sa za spin-off považuje niečo, čo má výraznú zmenu oproti pôvodnému seriálu.

42. Na základe výpovede svedka V.. P.. T. Š. P. V.. P. W. A. považoval za preukázané, že zmena názvu televízneho seriálu bola zdôvodnená vedúcim výroby p. P. a riaditeľom televízie tým, že existuje predbežné opatrenie /súd uložil žalovanému zdržať sa vysielania druhej série televízneho seriálu F.. R./ a vec riešili tak, že vznikne spin-off tohto seriálu. Samotným porovnaním prvej série televízneho seriálu F..R. /napr. časť K., W. Y./ s druhou sériou televízneho seriálu F..F., /časť W., B., J., Č. A., D. K., F., C., F. B., Ľ. W./, ktorá bola odvysielaná v televíznej programovej službe C. Q. a ktorá bola verejne prenášaná na webovom sídle G..S..C. <S:./..S..C.> zistil, že postavy z námetu vytvoreného žalobcami ako napr. F..R., T. H., vyšetrovateľ X., dcéra F.. R., B. bývalá manželka F.. R., vystupujú v druhej sérii televízneho seriálu F..F., bola zmenená úvodná a záverečná zvučka v časti seriálu W.. Taktiež z uputávok k druhej sérii televízneho seriálu mal za preukázané z vyjadrenia C. V. /..R./, že po jeho boku budú všetky tie ženy, ktoré boli v prvej sérii, moja dcéra, moja bývalá manželka. Napokon z odborného vyjadrenia W. Q., pedagóga FAMU v Prahe zo dňa 04.04.2013 došiel k jednoznačnému záveru, že ide o totožný námět. Titulná postava sa volá rovnako, ktorú hrá ten istý herec, postava má totožnú identitu, charakter, totožnú základnú situáciu, rovnakú profesiu, rieši obdobné prípady, vyšetrovateľa či inšpektora, z oblasti medicíny, i osobné konflikty vyplývajúce z jeho charakteru, jeho osobnostný profil je nezmenený. Jedná sa o rovnaký maskulínny typ suveréna a donchuana. Jazdí vo vozidle rovnakej značky a je obklopený nekončiacim zástupom krásavíc. Jeho postava žije v rovnakom meste a pohybuje sa v rovnakom profesionálnom a sociálnom prostredí. Ten, kto nepozná výrobné a scenáristické zázemie oboch sérií, nemá šancu poznať, okrem rozdielneho názvu diela, akýkoľvek rozdiel v celkovom základnom poňatí oboch sérií. Literárne postavy obsiahnuté v literárnom námete F.. R. autorov B. F. P. T. Y. sú použité v televíznom seriáli označenom ako F.. F. W. R., ich základné vzťahy, zázemie, východiskové situácie, charakteristiky i celkový štylizovaný a žánrový kľúč je totožný. Posúdil, že televízny seriál označený ako F.. F. Postrach lekárov je teda pokračovaním, ďalšou sériou televízneho seriálu F..R. a televízny seriál označený ako F.. F. Postrach lekárov nie je možné považovať za spin-off televízneho seriálu F..R., ide o pokračovanie syžetu série F..R..

43. Argumentoval, že predmetom autorského práva je aj nové pôvodné dielo, ktoré vzniklo osobitným tvorivým spracovaním iného diela podľa ustanovenia § 11 ods. 1 autorského zákona, keď právna ochrana sa poskytuje dielam, ktoré vznikli z iného už existujúceho umeleckého alebo vedeckého diela a to buď spracovaním, prekladom alebo adaptáciou pôvodného diela. Každé spracovanie diela je podmienené súhlasom autora spracovávaného diela aj podľa dôvodovej správy k autorskému zákonu, súhlas autora pôvodného diela je potrebný na spracovanie diela a aj na ďalšie nakladanie s takto spracovaným dielom, keďže použitie spracovaného diela prakticky znamená súčasné použitie pôvodného diela /E., S..S., W.. XXXX/. Podľa českej právnej úpravy súhlas autora pôvodného diela je potrebný nielen k jeho spracovaniu alebo prekladu, ale aj ďalšiemu nakladaniu s novovzniknutým dielom napr. k vysielaniu spracovania rozhlasom alebo televíziou, k vydaniu prekladu knižne, pretože každé takéto nakladanie s novým odvodeným dielom je vo svojej podstate nakladaním s dielom prvotným. Autorské právo autora spracovania alebo prekladu je síce samostatným autorským právom, ktoré z hľadiska jeho existencie nie je závislé na autorskom práve autora staršieho diela, ktoré bolo spracované alebo preložené. Toto právo vzniká a trvá vedľa autorského práva k dielu prekladanému alebo spracovanému a v tomto ohľade je právom novým a samostatným. Na druhej strane je však právom odvodeným, závislým, pričom jeho právna závislosť spočíva v obmedzenosti spracovateľa či prekladateľa pri používaní tvorivého spracovania či prekladu diela pôvodného /C., C. 2007 s. 52-53/. Uvedený právny záver podľa súdu prvej inštancie vyplýva aj z medzinárodných zmlúv, ktorými je slovenská republika viazaná, napr. Bernský dohovor o ochrane literárnych a umeleckých diel č.133/1980 Zb., Všeobecný dohovor o autorskom práve č.134/1980 Zb.

44. Uviedol, že autorské právo zahŕňa výhradné osobnostné práva a výhradné majetkové práva, spoločným znakom osobnostných a majetkových práv autora je ich neprevoditeľnosť, autor nemôže svoje majetkové ani osobnostné práva previesť na inú osobu, autor sa svojich autorských práv nemôže vzdať, ide o absolútne práva pôsobiace voči všetkým ostatným subjektom, ktoré sú povinné rešpektovať monopolné práva autora k svojmu dielu a bez jeho súhlasu nemôžu žiadne práva k dielu vykonávať. Z uvedeného vyvodil, že autor môže použiť svoje dielo sám alebo môže udeliť súhlas iným osobám, aby jeho dielo použili, tento súhlas sa udeľuje písomnou Licenčnou zmluvou, ktorá je samostatný zmluvný typ, v ktorom autor udeľuje súhlas iným fyzickým alebo právnickým osobám na použitie autorského diela.

45. Uzavrel, že žalobcovia ako spoluautori Zmluvou o vytvorení diel a Licenčnou zmluvou zo dňa 31.07.2009 neudelili žalovanému súhlas na verejný prenos pôvodného diela a ani na rozširovanie originálu pôvodného diela alebo jeho rozmnoženín /súhlas na verejný prenos diel žalobcovia udelili v článku V ods. 2 písm. g/ v zmluve o vytvorení diel a licenčnej zmluvy zo dňa 26.04.2010, prvá séria televízneho seriálu F..R./.. Dospel k záveru, že žalovaný nedisponuje licenciou na verejný prenos diel spracovaním pôvodného diela a teda nedisponuje licenciou na verejný prenos nových častí druhej série televízneho seriálu F..R., v ktorých je použité pôvodné dielo a nedisponuje licenciou na rozširovanie originálu pôvodného diela alebo jeho rozmnoženiny, ani licenciou na rozširovanie originálu nových častí druhej série televízneho seriálu F..R. alebo jeho rozmnoženín. Za verejný prenos označil šírenie alebo predvedenie diela akýmkoľvek technickými prostriedkami na šírenie zvukov alebo zvukov a obrazov súčasne, alebo ich vyjadrenie po drôte alebo bezdrôtovo tak, že toto dielo môžu vnímať osoby na miestach, kde by ich bez tohto prenosu nemohli vnímať, verejný prenos zahŕňa aj káblovú retransmisiiu, vysielanie a sprístupňovanie verejnosti. Rozmnoženinu diela možno vyhotoviť buď z originálu diela alebo z inej už existujúcej rozmnoženiny. Oprávnenie na použitie autorského diela verejným prenosom diela, verejným rozširovaním originálu diela alebo jeho rozmnoženiny patrí autorovi, tretie osoby môžu použiť autorské dielo len so súhlasom autora, v zmysle ustanovenia § 18 ods. 2 písm. b/, písm. c/ a písm. h/ autorského zákona. Vyslovil, že súhlas žalobcov ako spoluautorov pôvodného diela literárnej predlohy, námetu s pracovným názvom F..R. je preto potrebný nielen na jeho spracovanie, ale i na ďalšie nakladanie s novovzniknutým dielom, ktoré vzniklo spracovaním pôvodného diela, pričom na nevysporiadané autorské práva žalobcovia upozornili žalovaného listom zo dňa 18.04.2012, na ktorý nereagoval.

46. Súd prvej inštancie právne posúdil, že v danom prípade neoprávnený zásah do autorských práv žalobcov zo strany žalovaného stále trvá, druhá séria televízneho seriálu F..R. zverejnená pod názvom F..F. je stále verejne prenášaná na webovom sídle Q..sk, verejnosti je stále sprístupnený seriál, podľa výtlačku z webového sídla G..Q..sk <S../.Q..sk> zo dňa 30.03.2016 ide o stálu sledovanosť, ktorá presiahla milión vzhľadnutí a teda stále trvá stav porušovania práv žalobcov. Konštatoval, že autor, do ktorého práva sa neoprávnenne zasiahlo alebo ktorého právu hrozí neoprávnený zásah, môže sa

domáhať zákazu neoprávneného zásahu do svojho práva, a to aj proti osobe, ktorá sa nepriamo podieľa na neoprávnenom zásahu do tohto práva vrátane zákazu zásahu podľa § 59 a § 60. Uviedol, že zákazu ohrozovania alebo porušovania autorských práv sa žalobcovia ako spoluautori, ktorí sa môžu domáhať proti priamemu ohrozovateľovi alebo porušovateľovi autorského práva, ale aj voči žalovanému, ktorý sa nepriamo podieľa na neoprávnenom zásahu do autorských práv ako výrobcomi audiovizuálneho diela, ktoré skutočnosti mal v konaní za preukázané svedeckými výpoveďami, listinnými dôkazmi, prospektom cenného papiera Q. V. S.. Zaujal názor, že zákazu ohrozovania alebo porušovania autorských práv sa žalobcovia ako spoluautori môžu domáhať aj proti žalovanému ako subjektu, ktorý sa na takomto porušovaní podieľa ako sprostredkovateľ, ktorého služby využíva tretia strana napr. spoločnosť MAC TV s.r.o., nakoľko podľa článku 8. ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/29 ES ako aj článku 9. smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2004/48 ES/ majú nositelia práv možnosť žiadať súdny zákaz proti sprostredkovateľom, ktorých služby využívajú tretie strany na porušovanie autorského práva alebo s ním súvisiaceho práva. Poukázal aj na rozsudok súdneho dvora vo veci C-314/12 zo dňa 27.03.2014 v ktorom sa uvádza, že Smernica 2001/29 vyžaduje, aby cieľom opatrení, ktoré sú členské štáty povinné prijať na účely dosiahnutia súladu s touto smernicou, bolo nielen ukončiť porušovanie autorského práva alebo s ním súvisiacich práv, ale aj im zabrániť.

47. Súd prvej inštancie žalobe žalobcov ako spoluautorov, ktorí sa domáhali vydania zákazu pre žalovaného uvedeného vo výroku napadnutého rozsudku vyhovel vzhľadom na to, aby sa zabránilo pokračovaniu alebo ďalším zásahom do autorských práv žalobcov, zohľadniac, že nápravné prostriedky opatrenia majú zahŕňať aj zakazujúce opatrenia na predchádzanie ďalšiemu porušovaniu práv duševného vlastníctva podľa autorského zákona ako aj smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29.04.2004 o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva.

48. Proti tomuto rozsudku podal prostredníctvom svojho právneho zástupcu riadne a včas odvolanie žalovaný a žiadal ho zrušiť a vec vrátiť súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Namietal, že vo veci nekonal a nerozhodol zákonný sudca, keďže žalobcovia sa najskôr domáhali nariadenia neodkladného (predtým predbežného) opatrenia, ktoré konanie sa viedlo pod sp. zn. 45C 57/2012, následne žalobcovia podali žalobu vo veci samej, ktorá bola podľa neho nesprávne zaradená pod identickú spisovú značku bez toho, aby bola pridelená náhodným výberom. Na pojednávaní konanom dňa 04.04.2013 vzniesol námietku zákonného sudcu. Napriek uvedenému vo veci ďalej konala nezmenená sudkyňa. Tiež namietal porušenie jeho práva na možnosť konať pred súdom tým, že po jeho ospravedlnení sa z neúčasti na pojednávaní vytyčenom na deň 17.05.2016 o 11.00 hod. a žiadosti o jeho odročenie mu bol až v tento deň o 10.43 hod. doručený e-mail, že sa jeho návrhu na odročenie pojednávania nevyhovuje. Uviedol, že z jeho žiadosti o odročenie pojednávania bolo zrejme, že dôvodom na odročenie pojednávania malo byť vycestovanie právneho zástupcu do zahraničia spolu s advokátskym koncipientom, s tým, že substitučné plnomocenstvo nebolo možné, najmä keď informáciu o nevyhovení jeho žiadosti o odročenie pojednávania dostal 17 minút pred jeho termínom. Tiež súdu prvej inštancie vytkol, že pri rozhodovaní vychádzal z nesprávne vykonaného dôkazu, keď vychádzal z obsahu výpovedí svedkov vypočutých v inom súdnom konaní, vyplývajúcich zo zápisnice z pojednávania v inej právnej veci, avšak súd prvej inštancie uvádza, že vychádzal z ich svedeckej výpovede, pričom išlo len o dôkaz listinou. Bol mu preto znemožnený procesný postup klásť svedkom otázky na objasnenie skutočností súvisiacich s prejednávanou vecou. Namietal tiež porušenie jeho práva na neodňatie veci zákonnému sudcovi, keďže žaloba nebola pridelená náhodným výberom, ale účelovým konaním pracovníkov súdu prvej inštancie. Pôvodne vydané neodkladné opatrenie totiž nebolo opatrením vo veci, ale pred začatím konania, preto pracovník podateľne bol podľa neho povinný žalobu v zmysle vyhlášky MS SR č. 543/2005 Z.z. prijať a označiť podacou pečiatkou a vydať potvrdenie o jeho prijatí, následne bolo potrebné založiť súdny spis a prideliť novú spisovú značku. Uvedený postup bol porušený a vec bola pridelená do totožného spisu totožnému sudcovi, ktorý rozhodoval o neodkladnom oparení. Uvedený názor podľa neho podporuje aj uznesenie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 4Cdo302/2009 zo dňa 29.06.2010 a ústavná judikatúra (ÚS 8/94, II.ÚS 15/96, II.ÚS3/7, ii.US 4/99, III.ÚS 31/01).

49. Žalovaný tiež vo vzťahu k napadnutému rozhodnutiu vytkol, že jeho výrok trpí vadou, nakoľko v ňom absentuje vymedzenie začiatku plynutia lehoty na splnenie uloženej povinnosti., keď len ukladá splniť povinnosť do troch dní. Napadnuté rozhodnutie preto onačil za nezrozumiteľné a nevykonateľné.

50. Taktiež namietal nedostatok aktívnej legitímácie žalobcov v konaní a nesprávne posúdenie tejto právnej otázky súdom prvej inštancie, keďže spoluautormi diela sú aj p. A. P. W.. Š., s ktorými mal súd prvej inštancie tiež konať. Namietal autorstvo žalobcov, keďže na diele boli uvedené ako autori iné osoby. Vychádzajúc z petitu žaloby a z vydaného rozsudku namietal, že nedošlo k preukázaniu skutočností, ktoré tvoria obsah výroku napadnutého rozsudku. Vytkol súdu prvej inštancie, že neskúmal dôsledne reálny stav a nevykonal správne dokazovanie v súvislosti s výpoveďami svedkov vypočutých v súvisiacom súdnom konaní (p. A. P. W.. Š.). Žalobcovia podľa jeho názoru neuniesli dôkazné bremeno v tomto smere, keď listinný dôkaz - Prospekt cenného papiera spoločnosti Q. V. S., a. s. označili za irelevantný. Tvrdil, že nie je výrobcom diela F. F. a taktiež porušovanie autorských práv žalobcov podľa neho nevyplýva ani z internetovej stránky G..Q..B.K., ktorá nie je ním prevádzkovaná a nezodpovedá za ich obsah. Séria F..R. bola odvysielaná v súlade s Licenciou na námet a scenár napriek tomu, že licencia na námet neumožňovala prenos vrátane televízneho vysielania. čo podľa nich potvrdzuje skutočnosť, že stanovenia licencie na námet boli samotnými žalobcami vkladané podľa ich vôle tak, že mu umožnili dielo verejne prenášať. Vyjadril presvedčenie o tom, že bol oprávnený aj na vytvorenie a verejný prenos nového audiovizuálneho diela F. F..

51. Žalobcovia v písomnej odvolacej replike doručenej súdu prvej inštancie prostredníctvom svojho právneho zástupcu dňa 14.09.2016 poukázali na uznesenie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 5Cdo34/2010 z 19.05.2010, v zmysle ktorého vážnym dôvodom na odročenie pojednávania nemôže byť čerpanie riadnej dovolenky. Poukázal na nutnosť o dôvode na odročenie pojednávania informovať bezodkladne a na možnosť substitučného zastúpenia. Dôležitý dôvod na odročenie pojednávania žalovaný podľa neho nepreukázal. Pokiaľ ide o námietku nezákonného sudcu poukázal na časť II Spoločných zásad pre trestnoprávny, občianskoprávny a obchodný úsek bod 18 Rozvrhu práce Okresného súdu Bratislava III na rok 2012, podľa ktorého bola žaloba zapísaná v súlade s ním, keďže konanie o návrhu na nariadenie neodkladného (predbežného) opatrenia nebolo právoplatne skončené. Vykonanie dôkazu oboznámením sa s obsahom zápisnice zo súvisiaceho súdneho konania označili za možné a zákonné. Pripomenul, že žalovaný sa bezdôvodne nezúčastnil súdneho pojednávania, na ktorom bol vykonaný tento dôkaz, mali za to, že za účelom preukázania svojej aktívnej legitímácie v spore doložili viac dôkazov, ktoré hodnotil súd prvej inštancie a dospel k správne právnemu záveru o existencii ich aktívnej vecnej legitímácii v spore. Stotožnili sa s právnymi závermi súdu prvej inštancie ohľadom hmotnoprávných povinností žalovaného, keď žalovaný nespochybnil pravdivosť údajov uvedených v prospektoch cenných papierov, keď len namietal, že pochádzajú z činnosti iného subjektu. Pokiaľ ide o zmluvu uzatvorenú medzi spoločnosťami D.N.A., s. r. o. a Wider, s. r. o. mali za to, že iné vykonané dôkazy preukázali iný stav, než by mal z tejto zmluvy vyplývať. Nestotožnili sa ani s odvolacou námietkou žalovaného o nesprávnom právnom posúdení vôle účastníkov právneho vzťahu, keď Zmluvou o vytvorení diela a licenčnou zmluvou z 31.07.2009 neudelili žalovanému súhlas na verejný prenos nimi vytvoreného diela v pôvodnej alebo v spracovanej podobe a ani na rozširovanie jeho originálu a rozmnoženín a ani ho nemali v úmysle udeliť, konkrétne spôsoby použitia sú v zmluve konkrétne uvedené a nie je medzi nimi verejný prenos a ani rozširovanie originálu alebo rozmnoženín nimi vytvoreného pôvodného diela. Napadnutý rozsudok navrhli ako vecne správny potvrdiť.

52. Ďalšie písomné podania v rámci odvolacieho konania neboli podané.

53. Podľa § 470 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

54. Podľa § 470 ods. 2 CSP, veta prvá, právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

55. Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací (§ 34 CSP) prejednal vec podľa § 379 CSP, § 380 ods. 1 CSP a § 381 CSP bez pojednávania a dospel k záveru, že odvolanie žalovaného je dôvodné a napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie je potrebné zrušiť.

56. Vzhľadom na dikciu príslušného prechodného ustanovenia CSP o priamej a okamžitej aplikabilite nového procesného poriadku účinného od 1.7.2016 (zákon č. 160/2015 Z. z.) podaním odvolania žalovaného proti preskúmanému rozsudku tento nenadobudol právoplatnosť a je potrebné ho odvolacím súdom prejednať za použitia príslušných ustanovení CSP a v zmysle nich i o

odvolaní rozhodnúť, avšak s prihliadnutím na účinnosť procesných noriem účinných v čase vydania preskúmaného rozhodnutia a konania, ktoré jeho vydaniu predchádzalo.

57. Najskôr sa síce odvolací súd nestotožnil s odvolacou námietkou žalovaného o porušení jeho práva na prejednanie veci a rozhodnutie v nej zákonným sudcom, keď z obsahu predloženého spisového materiálu súdu prvej inštancie vyplynulo, že na súdnom pojednávaní konanom dňa 04.04.2013 právny zástupca žalovaného vyjadril názor o tom, že vec mala byť zapísaná náhodným výberom inému sudcovi, než tomu, ktorý rozhodol o návrhu na nariadenie predbežného (aktuálne neodkladného) opatrenia pred začatím predmetného meritórneho konania. Na základe tohto podnetu právneho zástupcu žalovaného konajúca sudkyňa reklamovala zapísanie predmetnej veci do jej súdneho oddelenia a predložila vec na rozhodnutie o tejto reklamácií predsedovi súdu prvej inštancie, ktorý s reklamáciou nesúhlasil, nakoľko bola podaná po lehote v zmysle rozvrhu práce súdu prvej inštancie príslušného na daný rok (viď č. I. 336 spisu). Následne odvolací súd (Krajský súd v Bratislave) v potvrdzujúcom rozhodnutí o nepripustení vedľajších účastníkov do konania zaujal právny názor, že postup súdu prvej inštancie súvisiaci so zápisom veci do súdneho oddelenia je v súlade s rozvrhom práce súdu prvej inštancie v danom období, keďže uznesenie odvolacieho súdu vydané v konaní o nariadenie predbežného opatrenia a tým aj uznesenie súdu prvej inštancie o ňom do nápadu meritórnej veci nenadobudlo právoplatnosť. S uvedeným názorom vysloveným odvolacím súdom v uznesení zo dňa 30.05.2014 č.k. 9Co 213/2014-505 sa odvolací súd stotožňuje i v rámci predmetného odvolacieho konania v rámci preskúmania opodstatnenosti odvolania žalovaného proti napadnutému rozsudku súdu prvej inštancie a túto odvolaciu námietku žalovaného hodnotí ako neopodstatnenú. Na uvedenom závere nemení nič ani skutočnosť, že žalovaný opakovane namietal absenciu zákonného sudcu podaním založeným na č. I. 340 súdneho spisu, t. j. po vyhodnotení neopodstatnenosti reklamácie zápisu predsedom súdu prvej inštancie, ktoré nemá náležitosti námietky zaujatosti voči zákonnému sudcovi v zmysle ust. § 15a ods. 3 v spojení s ust. § 14 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku platného a účinného do 30.06.2016 (ďalej len „OSP“), podľa ktorých dôvodom na vylúčenie sudcu z pojednávania a rozhodovania veci bolo, ak so zreteľom na jeho pomer k veci, k účastníkom alebo k ich zástupcom bolo možné mať pochybnosti o ich nezaujatosti, keď navyše išlo o podanie námietky zaujatosti z dôvodu postupu sudcu, ktorý zápis veci reklamoval, keď podľa ust. § 15a ods. 5 OSP sa v takom prípade na podanú námietku ani neprihliadalo a vec sa nadriadenému súdu nepredkladala. Odvolací súd dospel k záveru, že vyššie uvedeným postupom súdu prvej inštancie právo žalovaného na prejednanie a rozhodnutie veci zákonným sudcom porušené nebolo.

58. Za opodstatnené však vyhodnotil odvolací súd ostatné odvolacie námietky žalovaného pokiaľ ide o porušenie jeho práva na spravodlivý súdny proces spočívajúce v odňatí mu možnosti konať pred súdom v súvislosti s jeho žiadosťou o odročenie pojednávania konaného pred súdom prvej inštancie dňa 17.05.2016, na ktorom súd prvej inštancie preskúmanú vec meritórne prejednal a rozhodol o nej odvolaním napadnutým rozsudkom, ako aj v súvislosti s vykonávaním dokazovania v predmetnej veci, s ktorou odvolacou námietkou úzko súvisí potom aj odvolacia námietka žalovaného o nedostatku aktívnej legitimácie žalobcov v konaní.

59. Z obsahu predloženého spisového materiálu odvolací súd zistil, že žalovaný písomným podaním doručeným súdu prvej inštancie dňa 11.05.2016 požiadal o odročenie pojednávania vytýčeného na deň 17.05.2016 z dôvodu neodkladnej pracovnej cesty právneho zástupcu žalovaného spolu s doloženým elektronickým potvrdením o jeho leteckej ceste. O odročenie pojednávania požiadal 5 dní pred vytýčeným pojednávaním, t. j. včas a jeho žiadosť o odročenie pojednávania obsahovala náležitosti v zmysle ust. § 119 ods. 2 OSP. Uvedené písomné podanie právneho zástupcu žalovaného obsahovalo aj jeho e-mailový kontakt. Podľa úpravy zákonného sudcu zo dňa 12.05.2016 (č. I. 820 spisu) malo byť spisovou kanceláriou právneho zástupcu oznámené, že súd prvej inštancie ním uvedený dôvod na odročenie vytýčeného pojednávania nepovažuje za dôležitý dôvod na jeho odročenie, keď advokát sa môže dať zastúpiť iným advokátom alebo advokátskym koncipientom. Uvedená úprava sudcu, jeho pokyn, však podľa č. I. 820 spisu nebol zrealizovaný, pričom podľa pokynu zákonného sudcu mal byť právny zástupca žalovaného o nevyhovení súdu prvej inštancie jeho žiadosti o odročenie pojednávania upovedomený písomne aj e-mailom. Podľa zápisnice z pojednávania konaného dňa 17.05.2016 súd prvej inštancie konal v neprítomnosti žalovaného a jeho právneho zástupcu podľa ust. § 101 ods. 2 OSP, keďže pracovnú cestu právneho zástupcu nepovažoval za dôležitý dôvod na odročenie pojednávania. Doručenie upovedomenia právneho zástupcu žalovaného o tomto postupe však neskúmal, hoci v zmysle ust. § 119 ods. 2 písm. c) OSP uvedenie e-mailovej adresy na žiadosti o odročenie pojednávania je

odôvodnené práve tým, aby mala strana sporu možnosť obdržať stanovisko konajúceho súdu o posúdení opodstatnenosti jej žiadosti o odročenie pojednávania, keď žiadosť právneho zástupcu žalovaného zo dňa 11.05.2016 uvedenú náležitosť obsahovala. Konaním a rozhodnutím vo veci v neprítomnosti žalovaného a jeho právneho zástupcu tak súd prvej inštancie odňal žalovanému jeho právo na realizáciu procesných práv, a to právo na prejednanie veci v jeho prítomnosti, právo na vyjadrovanie sa k vykonaným dôkazom, právo na navrhovanie ďalších prípadných dôkazov do rozhodnutia o skončení dokazovania, právo na záverečné vyjadrenie sa k veci.

60. Žalovaný v rámci podaného odvolania tiež namietal nezákonnosť procesného postupu súdu prvej inštancie v rámci vykonávania dokazovania v tom smere, že súd prvej inštancie nevykonal výsluch svedkov p. A. P. W.. Š., ale vychádzal z obsahu ich svedeckých výpovedí v rámci konania Okresného súdu Bratislava III so sp. zn. 10C 195/2012. Vo vzťahu k tejto odvolacej námietke odvolací súd zistil, že na pojednávaní súdu prvej inštancie konanom dňa 31.03.2016 súd prvej inštancie podľa č. I. 805 spisu oboznámil prítomných (bez prítomnosti právneho zástupcu žalovaného ospravedlneného v tomto prípade právne neúčinným ospravedlnením a žiadosťou o odročenie pojednávania) s výpoveďami svedkov V.. P.. T. Š. P. V.. P.. W. A. na pojednávaní konanom dňa 10.03.2016 vo veci súdu prvej inštancie vednej pod sp. zn. 10C 195/2012, keď podľa obsahu zápisnice z pojednávania nie je zrejmé, či k vykonaniu tohto dôkazu došlo zákonným spôsobom. Zápisnica z pojednávania vo veci sp. zn. 10C 195/2012 predstavuje listinný dôkaz, ktorý s podľa ust. § 129 ods. 1 OSP účinného ku dňu 31.03.2016 mal súd prvej inštancie vykonať dôkaz listinou tak, že túto listinu mal prečítať a oznámiť jej obsah. Podľa obsahu zápisnice z pojednávania konaného pred súdom prvej inštancie dňa 31.03.2016 však súd prvej inštancie prítomných len oboznámil s výpoveďou uvedených osôb v inom súdnom konaní, keď odvolaciemu súdu nie je zrejmé, či prítomným boli svedecké výpovede prečítané. Súd prvej inštancie navyše zmätočne v odôvodnení napadnutého rozsudku uvádza, že niektoré skutkové okolnosti zistil zo svedeckej výpovede uvedených osôb (strana č. 21 rozsudku), ktorí však v konaní ako svedkovia neboli vypočutí a dôkaz listinou predstavuje iný dôkazný prostriedok založený na iných procesných právach strán sporu vo vzťahu k nemu než dôkaz výsluchom svedkov, ktorým majú strany sporu právo klásť otázky. Na strane č. 12 napadnutého rozsudku navyše súd prvej inštancie zmätočne a mylne uvádza, že vo veci vykonal dokazovanie výsluchom svedkov, ktorí však v danom konaní ako svedkovia vypočutí neboli a súd vykonal dokazovanie nanajvyš listinou -zápisnicou o ich výsluchu v inom súdnom konaní. V intencii vyššie uvedeného potom žalovaný dôvodne namietá porušenie jeho procesných práv v intenzite predstavujúcej porušenie jeho práva na spravodlivý súdny proces, nakoľko v dôsledku zmätočne vykonaného dokazovania a zmätočných údajov o vykonanom dokazovaní v odôvodnení napadnutého rozsudku je im upreté právo na možnosť účinného bránenia sa proti vysloveným argumentom súdu v rámci tohto odôvodnenia, keď s vyššie uvedenými odvolacími námietkami potom úzko súvisí aj jeho odvolacia námietka o nedostatku aktívnej legitímácie žalobcov v konaní, ktorú súd prvej inštancie ustálil práve na základe nesprávne a zmätočne vykonaného dokazovania v neprítomnosti žalovaného bez tohto, aby splnil svoju procesnú povinnosť riadne ho upovedomiť o neakceptovaní jeho dôvodu na odročenie pojednávania, na ktorom došlo k meritórному prejednaniu a rozhodnutiu vo veci. Záver súdu prvej inštancie o existencii aktívnej legitímácie žalobcov v konaní potom nemožno hodnotiť inak ako predčasný.

61. Za nedôvodnú vyhodnotil odvolací súd odvoláciu námietku žalovaného týkajúcu sa údajnej nevykonateľnosti napadnutého rozsudku súdu prvej inštancie vzhľadom na neuvedený začiatok lehoty na plnenie povinnosti uloženej v jeho výroku, keď vykonateľnosť napadnutého rozsudku súdu prvej inštancie zaručovalo ust. § 160 ods. 1 OSP, podľa ktorého ak súd uložil v rozsudku povinnosť, bolo ju potrebné splniť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Súd len v odôvodnených prípadoch mohol určiť lehotu inú. Určenie lehoty na plnenie uloženej povinnosti vo výroku súdneho rozhodnutia nebolo podľa uvedeného procesného ustanovenia nevyhnutné, keďže lehota na plnenie bola daná zásadne zákonom.

62. Na základe vyššie uvedeného odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie zrušil podľa ust. § 389 ods. 1 písm. b) CSP, keďže súd prvej inštancie jeho nesprávnym procesným postupom spočívajúcim v odňatí možnosti žalovanému konať pred súdom a v zmätočnom spôsobe vykonania dokazovania, s čím súvisí potom aj predčasnosť záveru o aktívnej legitímácii žalobcov v konaní, porušil právo strán sporu na spravodlivý súdny proces, ktorý nedostatok nie je účelné a ani možné naprávať súdom odvolacím, V danom prípade uvedená zásada o práve strán sporu na realizáciu svojich procesných práv prevláda nad zásadou hospodárnosti civilného sporového konania.

63. Podľa ust. § 391 ods. 1 CSP odvolací súd vrátil vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Jeho úlohou bude vec opätovne prejednať so zachovaním; práva strán na možnosť konať pred súdom, zákonu zodpovedajúcim spôsobom vykonať a vyhodnotiť dokazovanie aj za účelom právneho posúdenia preukázania dôvodnosti jednotlivých častí žalobného petitu, vo veci opätovne rozhodnúť a nové rozhodnutie vo veci odôvodniť zákonu zodpovedajúcim spôsobom za účelom jeho preskúmateľnosti stranami sporu a prípadne súdom odvolacím. (§ 391 ods. 3 CSP).

64. V novom rozhodnutí o veci rozhodne súd prvej inštancie aj o náhrade trov odvolacieho konania (§ 396 ods. 3 CSP).

65. Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).